

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 25 (1963)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ransomes-Getreidedurchlauf-trockner Modell 187 «DLG-anerkannt»

Mit dem Getreidetrockner «Ransomes» Modell 187 der englischen Firma Ransomes Sims & Jefferies Ltd., Ipswich, wurde der 5. Durchlaufetrockner geprüft und „DLG-anerkannt“. Dieser 1-t-Trockner besteht aus zwei nebeneinanderstehenden Getreideschächten, die in Vortrocken-, Trocken- und Kühlzone aufgeteilt sind. Zwei Radialventilatoren liefern die erforderlichen Luftmengen für die Trocknung und anschließende Kühlung. Durch einen direkt ölbefeuerten Luftherzler wird die Trockenluft erwärmt; die Abgase werden der Warmluft beigemischt. Schnecken und Elevatoren ermöglichen einen reibungslosen An- und Abtransport der Körner. An der Austragevorrichtung wird der Getreidedurchfluss eingestellt. Ein Regelthermostat sorgt für gleichmässige Temperaturen.

Mit dem Getreidetrockner «Ransomes»

Modell 187 können alle Getreidearten getrocknet werden. Bei der Prüfung ist die angegebene Trocknungsleistung (1000 kg je Stunde bei Abtrocknung von 20 % auf 16 % Kornfeuchte) bei Weizen erreicht worden; schädliche Trocknungstemperaturen sind hierbei nicht aufgetreten.

Die während der Prüfung erzielten Trocknungsleistungen sind im DLG-Prüfbericht in einer Uebersicht zusammengestellt. Bei der Prüfung sind ferner Getreidedurchsatz, Warmlufttemperaturen, Energiekosten, Arbeitsaufwand, Reinigungsmöglichkeit und Betriebssicherheit sowie Feuer- und Unfallschutz genau überprüft worden. Die Ergebnisse dieser zweijährigen Untersuchungen, die in der DLG-Prüfstelle Braunschweig-Völkenrode durchgeführt wurden, sind im Prüfbericht Nr. 853 veröffentlicht. Wer an den Kauf eines Durchlaufetrockners denkt, sollte diesen Bericht und die Ergebnisse der schon früher geprüften Fabrikate von der DLG, Frankfurt am Main, Zimmerweg 16, anfordern.

## Verbandsmitteilungen

**Das Zentralsekretariat wird vom 22. Juli bis 3. August 1963 geschlossen sein.**  
In dringenden Fällen wende man sich an die Sektions-Geschäftsstelle oder an das IMA in Brugg (Telefon (056) 422 02).

Ebenfalls wegen Betriebsferien ist das Büro der  
**Hofmann-Annoncen in Obersteinmaur / ZH**

geschlossen zwischen dem 15. und dem 29. Juli 1963. Wir bitten, Aufträge für die erste September-Nummer (Comptoir-Nummer), wenn immer möglich, noch vor den Betriebsferien aufzugeben, damit die Comptoir-Nummer keine Verspätung erleidet. Besten Dank!

### **Die Herren Delegierten und Mitglieder des Zentralvorstandes**

bitten wir jetzt schon, den 20. und 21. September 1963 für die 37. Delegiertenversammlung zu reservieren, die bekanntlich in Frauenfeld durchgeführt wird.

**PEROL**

**Schmiermittel**  
erhöhen die Lebensdauer Ihres Traktors  
**Tschupp & Cie AG., Ballwil/Luzern**

**Sehr sparsam  
im Gebrauch!**

Lieferant des Traktoren-Verbandes der Kantone Aargau, Luzern, Ob- u. Nidwalden